

fits right in



Minuet 350

User's Manual

Manuel de l'utilisateur

Anwenderhandbuch

Manuale per l'operatore

Manual del usuario

取扱説明書

En Antec trabajamos continuamente para mejorar y perfeccionar nuestros productos y garantizar la mayor calidad posible. Por tanto, es posible que su nuevo producto presente leves diferencias respecto a las descripciones contenidas en este manual. No se trata de un problema; sólo es una mejora. Todas las características, descripciones e ilustraciones de este manual son correctas en la fecha de su publicación.

Aviso

Este manual sólo es una guía para las cajas de ordenador Antec. Encontrará instrucciones más detalladas para instalar la placa base y los periféricos en los manuales de usuario correspondientes a los distintos componentes y unidades.

MINUET 350 – MANUAL DEL USUARIO

Minuet 350 es una caja pequeña, pero con grandes atractivos. Puede configurarse para orientación horizontal o vertical. Se entrega con una fuente de alimentación certificada 80PLUS® de 350 vatios. La fuente de alimentación genera menos calor porque se ha diseñado para una mayor eficiencia. De este modo se mantiene mejor refrigerada y prolonga su vida útil.

La fuente de alimentación incluye una entrada universal con una corrección activa de factor de potencia (PFC). La entrada universal permite conectar la fuente de alimentación a cualquier toma de CA de 100 ~ 240 V sin modificar el selector de voltaje. La corrección activa PFC reduce el derroche de energía eléctrica al mejorar el valor de factor de potencia de la fuente de alimentación, de este modo genera la potencia con más eficacia.

La fuente de alimentación tiene un interruptor de encendido/apagado. Asegúrese de ponerlo en la posición de encendido (I) antes de arrancar el ordenador por primera vez. Normalmente no es necesario apagarlo (OFF (O)) porque la fuente de alimentación puede controlarse con el interruptor de encendido/apagado de la parte delantera de la caja del ordenador. Si el ordenador se bloquea y no es posible apagarlo mediante el interruptor de la caja, puede cambiar el interruptor principal a la posición de apagado (O) para solucionar el fallo y reiniciar el sistema.



MONTAJE

1. Saque la caja del embalaje. Quite la espuma y la bolsa de plástico. Coloque la caja sobre una superficie plana.
2. Quite los tornillos de apriete manual del panel superior (en la parte trasera de la caja). Deslice el panel hacia la parte posterior de la caja y retírelo. Coloque el panel a un lado con cuidado.
Nota: No utilice las uñas para hacer fuerza en los paneles ni para retirarlos.
3. Dentro de la caja debería ver la fuente de alimentación, algunos cables con conectores marcados (USB, PWR, etc.), un panel de E/S instalado y un cable de

alimentación. También encontrará una bolsa con tornillos, cuatro pies de goma y dos soportes de plástico.

4. Orientación horizontal: pegue los cuatro pies de goma adhesivos al panel inferior de la caja para proteger la pintura de posibles arañazos.
5. Orientación vertical: coloque la caja Minuet 350 en los dos soportes plásticos de modo que el panel lateral con el ventilador de 80 mm esté hacia arriba. Ajuste los soportes para que queden perfectamente contra los laterales de la caja.

Aunque hemos tenido cuidado de no dejar aristas afiladas en la caja Antec, recomendamos que se tome su tiempo y preste la atención debida al trabajar con ella. Procure observar las precauciones razonables.

INSTALACIÓN DE LA PLACA BASE

Este manual no contiene instrucciones sobre la instalación de la CPU, módulos de memoria RAM ni tarjetas de ampliación. Consulte el manual de la placa base para ver instrucciones específicas de montaje y solución de problemas.

1. Coloque la caja tumbada, con el lado abierto hacia arriba. Debe poder ver el armazón de unidades y la fuente de alimentación.
2. Compruebe que cuenta con el panel de E/S adecuado para la placa base. Si el panel incluido no es adecuado para la placa base, póngase en contacto con el fabricante de la misma para obtener el panel de E/S correcto.
3. Alinee la placa base con los orificios de los separadores. Determine los agujeros que quedan alineados y recuerde cuáles son. No todas las placas base coinciden con todos los agujeros existentes; esto no afecta al funcionamiento. Es posible que haya algunos separadores preinstalados para facilitar su labor.
4. Extraiga la placa base levantándola.
5. Atornille los separadores de latón en los orificios roscados que coincidan con los de la placa base.
6. Coloque la placa base sobre los separadores.
7. Atornille la placa base a los separadores con los tornillos de estrella suministrados.
8. La placa base ha quedado instalada.

CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN/LED

La fuente de alimentación incorpora el diseño ATX12 V. Tiene un solo conector de corriente principal de 24 clavijas y otro de +12 V con 4 clavijas para la placa base. Es compatible con modelos anteriores de fuentes de alimentación con diseño ATX. Si su placa base no admite el conector de corriente de +12 V y 4 clavijas, podrá utilizar esta fuente de alimentación sin problemas. También incluye tres conectores de corriente de 4 clavijas para periféricos, un conector de corriente SATA y un conector de corriente de 4 clavijas de unidad de disquete para sus unidades.

1. Enchufe el conector principal de corriente de 24 clavijas y el conector de 12 V y 4 clavijas a la placa base según sea necesario. Si la placa base utiliza un conector de 20 clavijas, suelte la conexión de 4 clavijas del conector de corriente de 24 clavijas (consulte las figuras 1 y 2).

Figura 1



Figura 2



Por conectores con 24 clavijas Por conectores con 20 clavijas

- Nota: La sección extraíble de 4 clavijas no puede utilizarse en lugar del conector de +12 V y 4 clavijas.
2. El interruptor de alimentación (etiquetado como POWER SW) se enchufa al conector PWR de la placa base. La polaridad (positiva y negativa) no es importante para los interruptores.
 3. Conecte el LED de alimentación (etiquetado POWER LED) a la placa base. Para los LED, los cables de color son positivos (+). Los cables blancos o negros son negativos (-). Si el LED no se ilumina al encender el sistema, pruebe invirtiendo la conexión. Para más información sobre la conexión de LEDs a la placa base, consulte el manual de ésta.

4. El LED de disco duro (etiquetado HDD LED) se enchufa al conector de actividad de la unidad de disco duro.

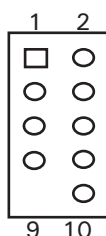
TARJETAS AÑADIDAS

Asegúrese de que las tarjetas que añada a la caja Minuet 350 sean de “perfil bajo”. La caja Minuet es de tamaño reducido y las tarjetas de altura completa no caben.

CONEXIÓN DE LOS PUERTOS USB

Encontrará un solo conector de 10 clavijas en un cable enchufado a los puertos USB frontales. Se trata de un conector estándar de Intel, cuya forma impide que se pueda conectar accidentalmente al revés en una toma apropiada de una placa base estándar de Intel. Enchufe el conector de 10 clavijas en una toma de la placa base de manera que el orificio tapado corresponda con la clavija que falta en la toma.

Disposición de las clavijas USB en la placa base



Clv	Nombre de señal	Clv	Nombre de señal
1	Corriente USB 1	2	Corriente USB 2
3	Señal negativa 1	4	Señal negativa 2
5	Señal positiva 1	6	Señal positiva 2
7	Masa 1	8	Masa 2
9	Clave (sin clavija)	10	Clavija vacía

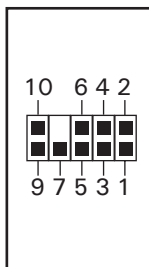
Nota: Compruebe en el manual de la placa base la disposición de las clavijas de la toma USB y asegúrese de que corresponde con la tabla.

CONEXIÓN DEL PUERTO eSATA

Esta caja se entrega con un puerto eSATA en la parte frontal para conectar los dispositivos eSATA externos. Encontrará un conector SATA en un cable enchufado a los puertos eSATA frontales. Enchúfelo a uno de los conectores SATA que hay en la placa base.

CONEXIÓN DE LOS PUERTOS DE AUDIO (AC'97 Y HDA)

Hay un conector AC'97 estándar de 10 clavijas de Intel y un conector HDA (audio de alta definición) de 10 clavijas de Intel. Puede conectar cualquiera de ellos a la placa base según la especificación de ésta. Consulte las instrucciones siguientes: Nota: Compruebe en el manual de la placa base la disposición de las clavijas de la toma de audio y asegúrese de que corresponde con la tabla suministrada. Aunque el sistema admita las dos normas de audio, sólo puede conectar una de ellas, no ambas.



Clv	Nombre de señal (HDA)	Clv	Nombre de señal (AC'97)
1	MIC2 L	1	MIC In (entrada MIC)
2	AGN	2	GND (masa)
3	MIC2 R	3	MIC Power (alim MIC)
4	AVCC	4	NC
5	FRO-R	5	Salida línea Dcha
6	MIC2_JD	6	Salida línea Dcha
7	F_IO_SEN	7	NC
8	Clave (sin clavija)	8	Clave (sin clavija)
9	FRO-L	9	Salida línea Izda
10	LINE2_JD	10	Salida línea Izda

INSTALACIÓN DE LAS UNIDADES

Para facilitar la instalación, la caja Minuet 350 incluye un armazón de unidades de liberación rápida. El armazón incluye tres alojamientos de unidades: uno externo de 5,25", uno externo de 3,5" y uno interno de 3,5".

- Antes de instalar las unidades externas debe extraer las tapas de los alojamientos de unidades externas.
 - Para extraer la tapa del alojamiento externo de 5,25", colóquese frente a la caja y utilice el pulgar izquierdo para presionar con firmeza en el borde IZQUIERDO o exterior de la tapa del alojamiento izquierdo para soltarla. (Consulte la figura 3.)
 - Para extraer la tapa del alojamiento externo de 3,5", colóquese frente a la caja y utilice el pulgar derecho para presionar con firmeza en el borde DERECHO o exterior de la tapa del alojamiento derecho para soltarla. (Consulte la figura 4.)
- Levante y deslice el armazón fuera de la caja.
- Coloque el armazón hacia arriba sobre una superficie plana. Nota: Debe instalar primero los dispositivos externos, antes de instalar el dispositivo interno de 3,5".
- Deslice el dispositivo externo de 5,25" en el armazón de unidades desde el frente. Ya que el armazón de unidades está hacia abajo, la unidad debe colocarse de ese modo para que quede correctamente orientada al instalar el armazón en la caja Minuet 350.
- Alinee los orificios inferiores traseros (uno a cada lado) del dispositivo con los dos orificios para tornillos (el par más cercano al frente de la caja) y apriete el dispositivo con los tornillos suministrados. (Consulte la figura 5.)
- Deslice el dispositivo externo de 3,5" en el armazón de unidades desde el frente. Ya que el armazón de unidades está hacia abajo, la unidad debe colocarse de ese modo para que quede correctamente orientada al instalar el armazón en la caja Minuet 350.
- Alinee los orificios inferiores traseros (uno a cada lado) del dispositivo con los dos orificios para tornillos de la caja y apriete el dispositivo con los tornillos suministrados. (Consulte la figura 6.)



Figura 3



Figura 4



Figura 5



Figura 6

8. Para instalar el dispositivo interno de 3,5", localice los dos salientes de montaje de un lado del alojamiento. Sujete con una mano el dispositivo con un ángulo de 45 grados boca abajo, alinee los dos orificios de un lateral del dispositivo con los salientes e inserte el dispositivo en el alojamiento. (Consulte la figura 7.)
9. Atornille el otro lateral del dispositivo a las dos pestañas con los tornillos suministrados. (Consulte la figura 8.)
10. Deslice lentamente el armazón en la caja y con cuidado para que los paneles frontales de los dispositivos externos se alineen correctamente con los orificios del marco.
11. Conecte la alimentación a cada uno de los dispositivos.



Figura 7

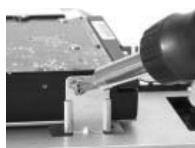


Figura 8

SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

Ventilador trasero TriCool™ de 80 mm:

Esta caja se entrega con un ventilador trasero TriCool de 80 mm. Este ventilador cuenta con un interruptor de tres velocidades que le permite seleccionar la velocidad que mejor se adapte a sus necesidades. El ajuste predeterminado es Low (Bajo). Consulte las especificaciones siguientes.

Especificaciones:

Tamaño: 80 x 80 x 25,4 mm

Tensión nominal: 12 V

Tensión de funcionamiento: 10,2 V ~ 13,8 V

Velocidad	Corriente de entrada	Flujo de aire	Presión estática	Ruido acústico	Potencia entrada
Alta 2600 RPM	0,2 A (Máx.)	0,96 m³ / min (34 CFM)	3,04 mm agua (0,12" agua)	30 dBA	2,4 W
Media 2000 RPM	0,15 A	0,74 m³ / min (26 CFM)	1,79 mm agua (0,07" agua)	24 dBA	1,8 W
Baja 1500 RPM	0,1 A	0,55 m³ / min (20 CFM)	1,00 mm agua (0,03" agua)	18 dBA	1,2 W

Ventilación

Panel superior:

Minuet 350 incluye un panel superior con aberturas de ventilación para lograr la máxima capacidad de refrigeración. Este panel facilita el flujo de aire en el interior de la caja y maximiza la ventilación y la refrigeración.

Panel trasero:

Minuet 350 incluye ranuras de ventilación sobre el panel de E/S.

Nota: NO instale ventiladores de salida en estas ranuras ya que están diseñadas para introducir aire fresco y refrigerar la CPU.

Antec, Inc.

47900 Fremont Blvd.
Fremont, CA 94538
USA
tel: 510-770-1200
fax: 510-770-1288

Antec Europe B.V.

Stuttgartstraat 12
3047 AS Rotterdam
The Netherlands
tel: +31 (0) 10 462-2060
fax: +31 (0) 10 437-1752

Customer Support:

US & Canada

1-800-22ANTEC
customersupport@antec.com

Europe

+31 (0) 10 462-2060
europe.techsupport@antec.com

www.antec.com

© Copyright 2007 Antec, Inc. All rights reserved.

All trademarks are the property of their respective owners.

Reproduction in whole or in part without written permission is prohibited.

Printed in China.